

1. Do you have any comments on the case for designation, management options and socioeconomic assessment for the *Faroe-Shetland sponge belt* possible Nature Conservation MPA?

Designation: Yes No

English Translation: Spain has fishing interests in part of the proposed zone such as is included in the map of fishing tracking for 2012.

Original Text: España tiene intereses pesqueros en parte de la zona propuesta tal y como se adjunta en el mapa de huella pesquera para 2012.

Management Options: Yes No

English Translation: Spain considers that the management option must be the one which limits pressure on fishing & the areas of concentration of vulnerable marine ecosystems, in this case, sponges.

Original Text: España considera que la opción de gestión debería ser la que limita la presión pesquera las áreas de concentración de ecosistemas marinos vulnerables en este caso esponjas.

Socioeconomic Assessment: Yes No

English Translation: Total closure of trawling fishing activity in these fishing grounds would entail financial loss for Spanish vessels active in this area.

Original Text: El cierre total de la actividad pesquera de arrastre en este caladero supondría un perjuicio para los buques españoles con actividad en el mismo.

All of the above: Yes No

Comments

2. Do you have any comments on the case for designation, management options and socioeconomic assessment for *The Barra Fan and Hebrides Terrace Seamount* possible Nature Conservation MPA?

Designation: Yes No

English Translation: From Spain's side, we consider as interesting the protection of the Seamount, included in MPA project ; however, the delimitation of the proposed zone spans an area much greater than the Seamount and this would harm the activity of the Spanish fleet such as is included in the map of fishing tracking for 2012. In the case of damaging the conservation of habitats of mud or sandy sediment within the Continental Shelf where the Spanish fleet carries out its activity, we are concerned this

is a case of habitats that are not classified as of special interest within the Habitat Directive.

Original Text: Desde España consideramos interesante la protección del monte submarino englobado por este proyecto de MPA no obstante la delimitación de la zona propuesta abarca una superficie muy superior al monte submarino que afectaría a la actividad de la flota española tal y como se adjunta en el mapa de huella pesquera para 2012. En el caso de que se persiga la conservación de los hábitats de fango o de sedimentos arenosos dentro del talud continental donde la flota española realiza su actividad entendemos que se trata de hábitats que no están clasificados como de especial interés dentro de la Directiva Habita

Management Options:

Yes No

English Translation: Spain considers that the boundary of the proposed MPA protection should limit itself to the Seamount that gives its name to the reserve.

Original Text: España considera que el ámbito de protección de la MPA propuesta debería ceñirse al monte submarino que da nombre a la reserva.

Socioeconomic Assessment:

Yes No

English Translation: Total closing of trawling fishing activity in these fishing grounds would entail financial loss for Spanish vessels active in this area.

Original Text: El cierre total de la actividad pesquera de arrastre en este caladero supondría un perjuicio para los buques españoles con actividad en el mismo.

All of the above:

Yes No

Comments

3. Recognising the scientific advice from JNCC included alternatives for representing offshore subtidal sands and gravels, offshore deep sea mud, and burrowed mud in OSPAR Regions III and V, do you have a preference or comments on the following combinations to represent these features:

South-West Sula Sgeir and Hebridean slope



Or Geikie slide and Hebridean slope



English Translation: With regards to conservation of the habitats of mud or

sandy sediment within the Continental Shelf where the Spanish fleet carries out its activity, we understand that this is a case of habitats that are not classified as of special interest within the Habitat Directive. Spain has fishing interests in part of the proposed zone such as is included in the map of fishing tracking for 2012.

Original Text: La conservación de los hábitats de fango o de sedimentos arenosos dentro del talud continental donde la flota española realiza su actividad entendemos que se trata de hábitats que no están clasificados como de especial interés dentro de la Directiva Habitat. España tiene intereses pesqueros en parte de la zona propuesta tal y como se adjunta en el mapa de huella pesquera para 2012.

- 4. Do you have any comments on the case for designation, management options and socioeconomic assessments for the preference you have indicated in the question above, regarding alternatives for representing offshore subtidal sands and gravels, offshore deep sea mud, and burrowed mud in OSPAR Regions III and V?**

Yes No

English Translation: On the theme of the previous question, we understand there is no special interest in the protection of the habitats considered by this MPA when not being seen within the Habitat Directive. Moreover, this type of sediment forms ecosystems in which develops an infauna made up of Polychaetes and molluscs with short life cycles. These moving substrata ecosystems are little impacted upon by the activity of trawling. In fact, this proposed zone has been for a long time now an activity of the Spanish trawling vessels.

Original Text: Al hilo de la pregunta anterior entendemos que no existe un interés especial de protección de los hábitats contemplados por esta MPA al no estar contemplados dentro de la directiva hábitat. Además este tipo de sedimentos constituyen ecosistemas, donde se desarrolla una infauna compuesta por poliquetos y moluscos de ciclos de vida cortos. Estos ecosistemas de sustratos móviles, se ven poco impactados por la actividad del arrastre. De hecho, esta zona propuesta, sostiene desde hace mucho tiempo la actividad de los buques de arrastre españoles

Final Thoughts

- 5. Do you have any other comments on the case for designation, management options, environmental or socioeconomic assessments of the pMPAs, or the network as a whole?**

Yes No

English Translation: We understand that the Marine Conservation areas [sic] in Scotland are declared on the basis of its national legislation as a fulfilment of its own policy of protection of the marine environment.

In the case of Spanish fishing interests being affected by possible restrictions which the United Kingdom wishes to propose in the zones, we believe that when dealing with [EU] community waters the same procedure should be followed that Spain has done for the declaration of Protected Marine Areas in Spain in agreement with Spanish Law 41 / 2010 of the protection of the marine environment, that is to say propose to the Commission that these measures are taken up in the common fisheries Regulations.

Moreover, on the basis of Article 12 relative to conservation measures necessary for the fulfilment of environmental obligations agreed during negotiations for the new regulations of the Common Fisheries Policy, the procedure be established by which these measures must be taken when the interests of another Member State finds itself harmed.

Lastly, regarding possible proposals for thwarting or limiting the activity of the trawling fleet in the Continental Shelf area of the west of Scotland due to the conjunction of the MPAs located in this zone, we think that the gains of prohibiting or limiting general fishing in this area could bring with it the concentration of effort carried out by the Spanish fleet to other areas of the Shelf as well as the displacement of the fleet to new fishing zones which would suffer a greater impact than that which it suffers today in the zone activity.

Original Text: Entendemos que las Marine Conservation Zones en Escocia se declaran en base a su legislación nacional como cumplimiento de su propia política de protección del medio marino.

En el caso de que los intereses pesqueros españoles se vieran afectados debido a las posibles restricciones que el Reino Unido quiera proponer en las zonas, entendemos que al tratarse de aguas comunitarias se debería seguir el mismo procedimiento que España ha hecho para la declaración de Áreas Marinas Protegidas en España de acuerdo con la Ley española 41/2010 de protección del medio marino, es decir proponer a la Comisión que esas medidas se recojan en el Reglamento comunitario de pesca.

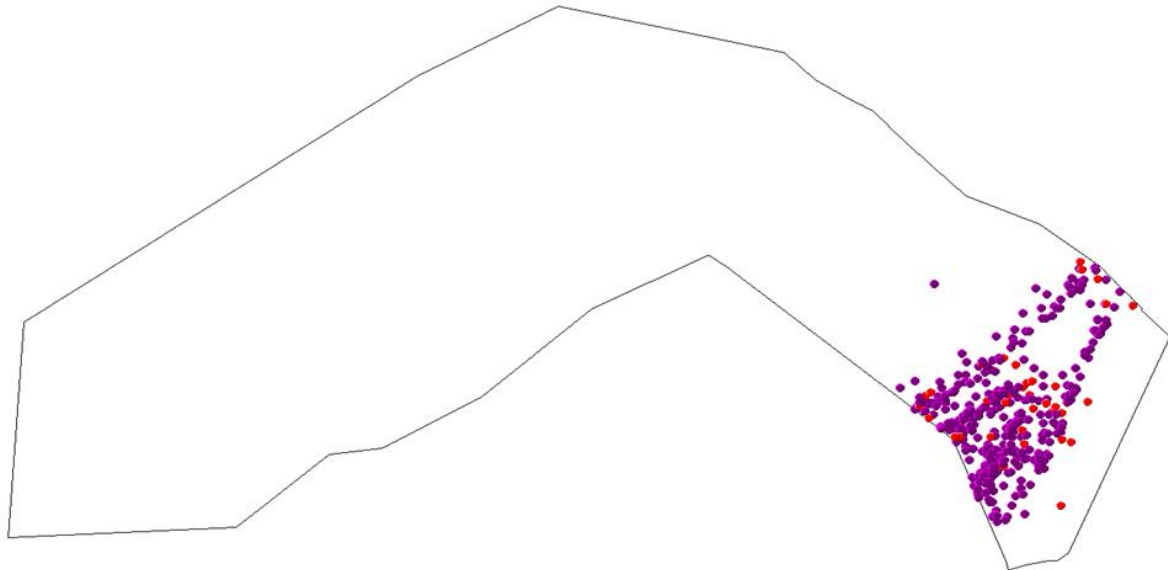
Además en base al artículo 12 relativo a medidas de conservación necesarias para el cumplimiento de las obligaciones medioambientales acordado durante la negociación del nuevo reglamento de la Política Pesquera Comunitaria se establece el procedimiento por el cual se deberán tomar estas medidas cuando los intereses de otro Estado Miembro se encuentran afectados.

Por último en relación a las posibles propuestas de impedir o limitar la



actividad de la flota arrastrera en el talud continental del oeste de Escocia debido a la conjunción de las MPAs situados en esta zona, entendemos que el beneficio de la prohibición o limitación de faenar en esta zonas podría acarrear la concentración del esfuerzo realizado por la flota española en otras zonas del talud así como el desplazamiento de la flota a nuevas zonas de pesca que sufrirían un mayor impacto que el que sufren las que constituyen en la actualidad la zona de actividad de la flota.

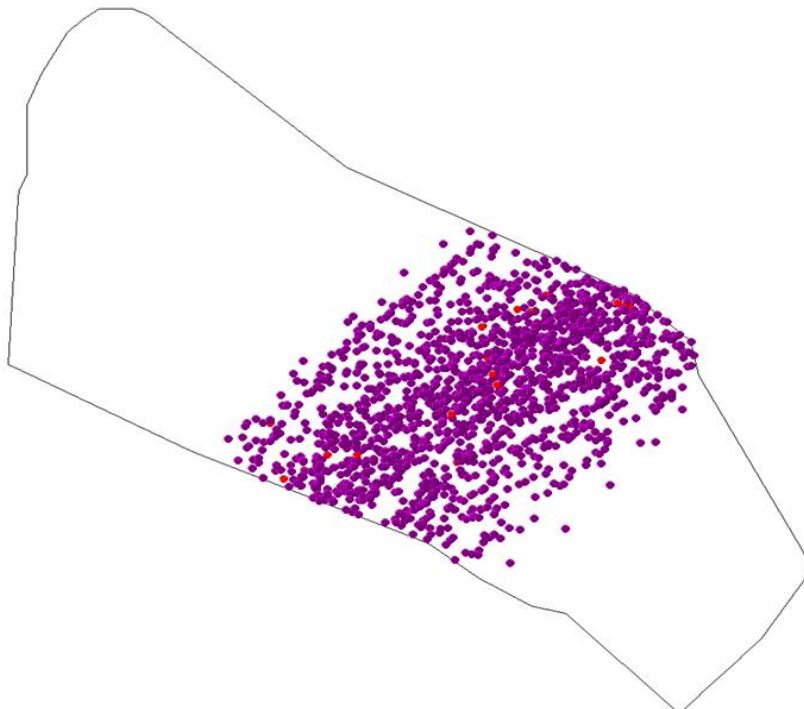
South-West Sula Sgeir and Hebridean slope

| | | | |
|--|---|--|--|
|  GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN Y MEDIO AMBIENTE | SECRETARÍA GENERAL DE PESCA | Centro de Seguimiento de Pesca CONFIDENCIAL | DIRECCIÓN GENERAL DE ORDENACIÓN PESQUERA Subdirección General de Control e Inspección |
| Archivo Ver Ventana Ayuda | 1-B Y 2-A, del 01-01-2012 al 31-12-2012 | |  |



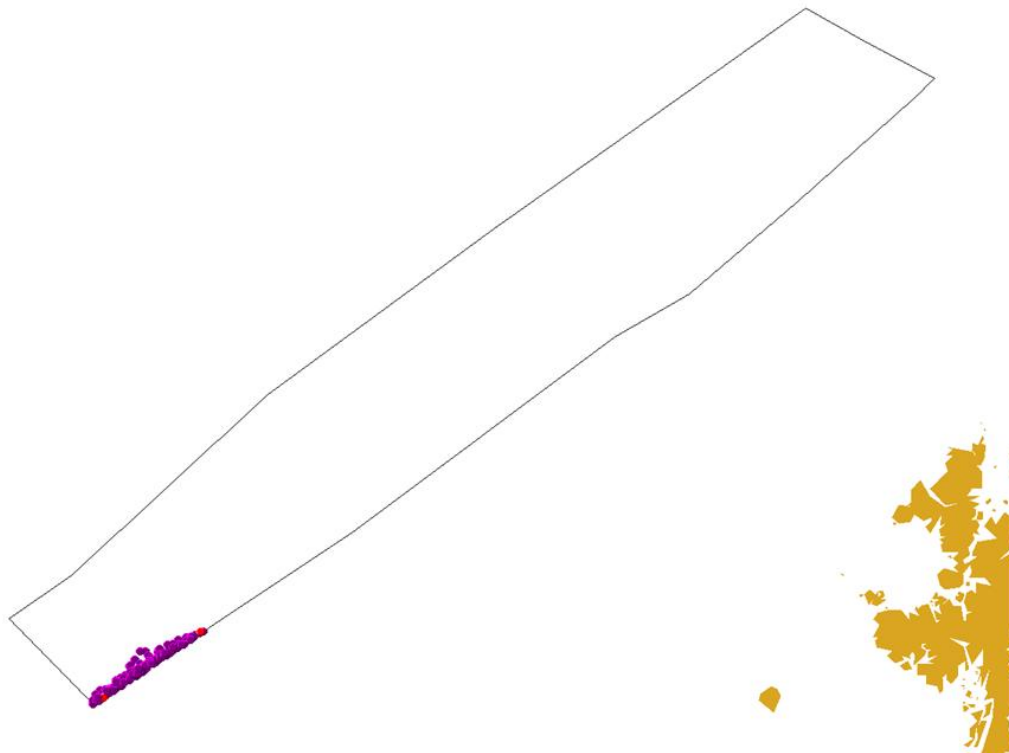
Geikie slide and Hebridean slope

| | | | |
|--|---|--|--|
|  GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN Y MEDIO AMBIENTE | SECRETARÍA GENERAL DE PESCA | Centro de Seguimiento de Pesca CONFIDENCIAL | DIRECCIÓN GENERAL DE ORDENACIÓN PESQUERA Subdirección General de Control e Inspección |
| Archivo Ver Ventana Ayuda | 1-B Y 2-A, del 01-01-2012 al 31-12-2012 | |  |



Faroe-Shetland sponge belt

| | | | |
|--|------------------------------------|---|--|
|  <p>GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN Y MEDIO AMBIENTE</p> | <p>SECRETARÍA GENERAL DE PESCA</p> | <p>Centro de Seguimiento de Pesca CONFIDENCIAL</p> | <p>DIRECCIÓN GENERAL DE ORDENACIÓN PESQUERA Subdirección General de Control e Inspección</p> |
| <p>Archivo Ver Ventana Ayuda</p> | | <p>1-B Y 2-A, del 01-01-2012 al 31-12-2012</p> | <p>🔍 🗨️ 🗑️</p> |



for The Barra Fan and Hebrides Terrace Seamount

| | | | |
|--|------------------------------------|---|--|
|  <p>GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN Y MEDIO AMBIENTE</p> | <p>SECRETARÍA GENERAL DE PESCA</p> | <p>Centro de Seguimiento de Pesca CONFIDENCIAL</p> | <p>DIRECCIÓN GENERAL DE ORDENACIÓN PESQUERA Subdirección General de Control e Inspección</p> |
| <p>Archivo Ver Ventana Ayuda</p> | | <p>1-B Y 2-A, del 01-01-2012 al 31-12-2012</p> | <p>🔍 🗨️ 🗑️</p> |

